



Bilan du projet Migration Citoyenneté et vidéo

publié le 21/06/2022

#citoyenneté#court métrage#espagnol#témoignage

Descriptif :

Bilan du projet Migration Citoyenneté et vidéo conduit par Marie Quesney, enseignante d'espagnol au lycée Victor Hugo à Poitiers

Sommaire :

- Génèse du projet
- Objectif
- Choix du sujet et réalisation

● Génèse du projet

Ce projet nous a été proposé à titre expérimental cette année par le conseiller cinéma de la DAAC de Poitiers. Il s'agit d'un dispositif régional mené par deux associations : l' ALIFS (Association du Lien Interculturel Familial et Social) et le Rahmi, une association basée à Bordeaux qui a pour but d' œuvrer à la connaissance et la reconnaissance de l'histoire et de la mémoire de l'immigration). Ce projet est reconduit pour l'année scolaire prochaine les informations sont disponibles sur le site de la DAAC [☞](#)

● Objectif

la réalisation d'un film documentaire court retraçant le parcours d'une personnalité représentative de la diversité culturelle en Nouvelle-Aquitaine. Tous les films seront diffusés sur France 3 et sont disponibles en accès libre sur Youtube [☞](#)

● Choix du sujet et réalisation

*Le projet se déroulant avec une classe de LLCER espagnol, nous avons choisi de travailler sur une femme d'origine espagnole qui a immigré en France en 1939 au moment de la Retirada.

○ 1ère étape

Faire un état des lieux des documents et archives disponibles en lien **avec la thématique des réfugiés espagnols**. Les élèves se sont rendus aux Archives départementales de la Vienne et ils ont eu accès à des documents (articles de presse, photos, témoignages filmés...) qui ont permis de contextualiser la période historique et de préciser des éléments biographiques autour de la personnalité que nous avons choisi de mettre en lumière.

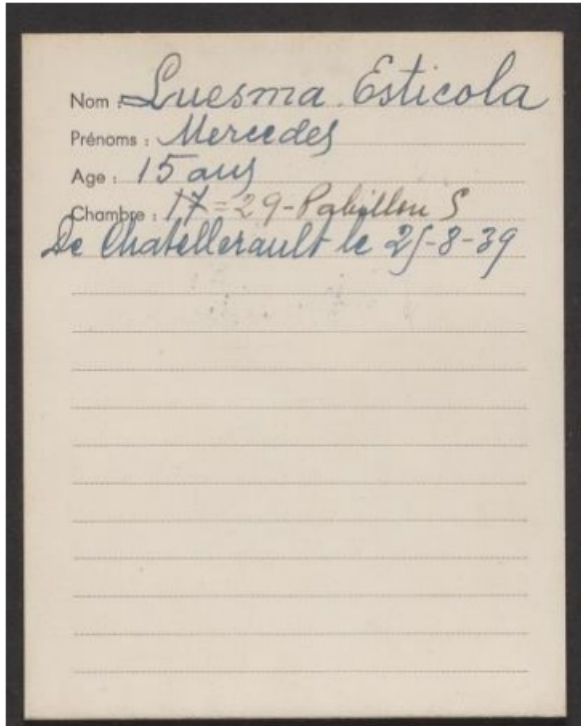
○ 2ème étape

Les élèves ont commencé ensuite à écrire un texte en français et en espagnol qui retrace le parcours de vie de **Mercedes Luesma Estícola** à partir des documents d'archives existants.



○ 3ème étape

La rencontre avec la fille de Mercedes, **Dorita Nadal**. Outre le caractère extrêmement riche et touchant du témoignage, cela a permis de récolter un matériel iconographique plus intime et compléter le scénario et de commencer à faire des choix pour mettre en avant certains aspects de la biographie de Mercedes.



○ 4ème étape

Une fois le scénario écrit, il y a eu la phase d'enregistrement des voix en studio (à Niort) avec les réalisateurs des courts-métrages.

○ 5ème étape

Le dernier moment a consisté à créer un séquencier très détaillé afin d'associer les images (photos et images animées) et le son (recherche de bruitages, de musiques, lien entre les documents...).

Ce projet a permis aux élèves de mieux connaître l'histoire des migrations en Poitou Charentes et notamment la façon dont les réfugiés espagnols ont été accueillis à Poitiers. Par ailleurs, la création d'un petit film a été l'occasion de réfléchir aux outils de création documentaire : la recherche d'archives, l'élaboration d'un scénario, d'une bande son, la réflexion sur le montage.



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.